



Universiteit
Leiden
The Netherlands

The acquisition of English vowels by Javanese and Sundanese native speakers

Perwitasari, A.

Citation

Perwitasari, A. (2019, February 19). *The acquisition of English vowels by Javanese and Sundanese native speakers*. Retrieved from <https://hdl.handle.net/1887/68575>

Version: Not Applicable (or Unknown)

License: [Licence agreement concerning inclusion of doctoral thesis in the Institutional Repository of the University of Leiden](#)

Downloaded from: <https://hdl.handle.net/1887/68575>

Note: To cite this publication please use the final published version (if applicable).

Cover Page



Universiteit Leiden



The following handle holds various files of this Leiden University dissertation:

<http://hdl.handle.net/1887/68575>

Author: Perwitasari, A.

Title: The acquisition of English vowels by Javanese and Sundanese native speakers

Issue Date: 2019-02-19

The Acquisition of English Vowels by Javanese and Sundanese Native Speakers

Published by
LOT
Kloverniersburgwal 48
1012 CX Amsterdam
The Netherlands

e-mail: lot@uu.nl
<http://www.lotschool.nl>

Cover illustration:
Speech Confusion by M. Badruzzaman@SmartDesign

ISBN: 978-94-6093-317-2
NUR 616

Copyright © 2019: Arum Perwitasari. All rights reserved.

The Acquisition of English Vowels by Javanese and Sundanese Native Speakers

Proefschrift

ter verkrijging van
de graad van Doctor aan de Universiteit Leiden,
op gezag van Rector Magnificus prof. mr. C.J.J.M. Stolker,
volgens besluit van het College voor Promoties
te verdedigen op dinsdag 19 februari 2019
klokke 13.45 uur

door

ARUM PERWITASARI

geboren te Dabo Singkep, Indonesia
in 1985

Promotores : Prof. dr. Niels O. Schiller
Prof. dr. Marian Klamer

Co-promotor : Dr. Jurriaan Witteman

Promotiecommissie:

Prof. dr. Claartje C. Levelt

Prof. dr. Vincent J.J.P. van Heuven (Pannonia
University)

Prof. dr. Abigail C. Cohn (Cornell University)

Dr. Nivja de Jong

ACKNOWLEDGEMENTS

I would like to express my deep sense of gratitude to a number of people who shared their experience, knowledge and support. Without their guidance and persistent help this dissertation would not have been possible.

Firstly, I would like to thank my supervisors and promotors, prof. dr. Niels O. Schiller, prof. dr. Marian Klamer and dr. Jurriaan Witteman, who offered their consistent guidance, generous time and valuable advice, without which this study would not have been a success. I am very grateful to have been able to carry out this work under their supervision and I owe them the greatest degree of appreciation.

Secondly, I am genuinely appreciative of prof. dr. L.J. Slikkerveer and Ibu Mady Slikkerveer for their valuable scientific assistance during my study. I really feel honored to have had such a great opportunity to work as a guest researcher in the Leiden Ethnosystem and Development Programme (LEAD). My thankfulness also goes to the members of the LEAD Programme for their great support and their kind care.

Thirdly, my appreciation extends to my colleagues in Educational Testing Service (ETS) in Princeton, Amsterdam and all over the continents. For my dearest colleagues at ETS, Eileen, Mavi, Miriam, Stella and Wouter, thank you for all the supports. I also extend my gratitude to the members of the Language and Cognition Group (LACG) and the Leiden Institute for Brain and Cognition (LIBC) for their constructive comments and suggestions during my study.

My appreciation extends to my amazing friends at Leiden University Centre for Linguistics (LUCL) who have been with me during every stage of my PhD research. I am very grateful to all the Javanese-, Sundanese- and English-speaking participants who have been willing to contribute to my research. I would also like to express my thanks to the Indonesian Student Association in Leiden (PPI Leiden) that have supported me during my study in the Netherlands.

Above all, I am indebted to my family for their love and support over the years. Last but not least, my gratitude goes to all of my friends who directly and indirectly helped me to complete this dissertation. Thank you for helping me to stay sane throughout this process. Any omission from these brief acknowledgements does not mean lack of gratitude.

*For my reason to BREATH,
Hafidz Ibnu Azzam*

Table of Contents

Chapter 1. General Introduction	1
1.1 Introduction	3
1.1.1 Bilingualism/Multilingualism in Indonesia	3
1.1.2 Status of Indonesia in a Worldwide Ranking of English Proficiency	4
1.1.3 History and Results of English Curriculum and Training in Indonesia	6
1.1.4 General Purpose of the Study	9
1.1.5 Research	12
1.1.6 Research Objectives	12
1.1.7 Significance of the Present Study	13
1.2 Javanese, Sundanese, and English Vowels	13
1.3 Models of Second Language (L2) Speech Learning	16
1.3.1 Speech Learning Model (SLM)	17
1.3.2 Second Language Linguistic Perception (L2LP) Model	18
1.3.3 Perceptual Assimilation Model (PAM)	20
1.3.4 Feature-dependent Hypotheses	21
1.3.4.1 The Feature Hypothesis	21
1.3.4.2 The Desensitization Hypothesis	22
1.3.5 Models and Hypotheses of L2 Speech Learning: Summary	24
1.4 Experimental design	25
1.4.1 Data collection	25
1.4.2 Speaker groups	26
1.5 Thesis outline	26
References	17
Chapter 2. Quality of Javanese and Sundanese Vowels	37
2.1 Introduction	39
2.2 Javanese and Sundanese Vowels	41
2.2.1 Vowel quality in Javanese and Sundanese	42
2.3 Materials and Methods	44
2.3.1 Participants	44
2.3.2 Stimuli	44
2.3.3 Procedure	46
2.3.4 Analysis	46
2.4 Results	47

2.4.1	Formant Frequencies	47
2.4.2	Duration	50
2.5	Discussion	52
2.6	Conclusion	53
	References	55
Chapter 3. Perception of English Vowels by Javanese and Sundanese Speakers: A Mouse-Tracking Study		59
3.1	Introduction	61
3.2	Present Study	63
3.3	Javanese, Sundanese and English Vowel System	65
3.4	Method	67
3.4.1	Participants	67
3.4.2	Stimuli	68
3.4.2.1	Category Division	68
3.4.2.2	Distance Level	69
3.5	Results	72
3.5.1	Error rates	74
3.5.1.1	Javanese vs. English Listeners	74
3.5.1.2	Sundanese vs. English Listeners	76
3.5.2	Area Under the Curve (AUC)	78
3.5.2.1	Javanese vs. English Listeners	78
3.5.2.2	Sundanese vs. English Listeners	80
3.5.3	Initiation Time	82
3.5.3.1	Javanese vs. English Listeners	82
3.5.3.2	Sundanese vs. English listeners	84
3.5.4	Reaction Time	86
3.5.4.1	Javanese vs. English Listeners	86
3.5.4.2	Sundanese vs. English listeners	88
3.5.5	Velocity Profiles	90
3.6	Explorative Analysis of Difficult Vowel Pairs	91
3.7	Discussion	92
3.8	Conclusion	95
	References	96
Chapter 4. English Vowels Produced by Javanese and Sundanese Speakers		105
4.1	Introduction	107
4.1.1	Formant Frequencies	107
4.1.2	Vowel Duration	108
4.2	L2 Learning Models	109
4.2.1	L2 Speech Production Models	110
4.2.2	Feature Dependant Models	111

4.3	Javanese, Sundanese and English Vowel System	111
4.3.1	L2 Speech Production Hypothesis	112
4.3.2	Feature-dependant Hypothesis	113
4.4	Method	113
4.4.1	Participants	113
4.4.2	Stimuli	114
4.4.3	Procedure	115
4.4.4	Analysis	116
4.5	Results	118
4.5.1	Formant Frequencies	118
4.5.1.1	Javanese vs. English Speakers	118
4.5.1.2	Sundanese vs. English Speakers	120
4.5.2	Vowel Duration	124
4.5.2.1	Javanese vs. English speakers	124
4.5.2.2	Sundanese vs. English Speakers	125
4.5.2.3	Vowel Duration Reanalyzed	126
4.5.3	Linear Discriminant Analysis	129
4.6	Discussion	132
4.7	Conclusion	136
	References	137
	Chapter 5. General Conclusion	141
5.1	Introduction	143
5.2	L1 production of Javanese and Sundanese Speakers	145
5.3	L2 Perception of Javanese and Sundanese Speakers	145
5.4	L2 production of Javanese and Sundanese Speakers	147
5.5	Overall Conclusion Regarding L2 Learning Models	147
5.6	Specific Relative Difficulties of the L2 Perception and Production of English Sounds	149
5.7	Implications for L2 Teaching	151
5.8	Limitations	151
5.9	Future Research	153
	References	156
	Summary	161
	Samenvatting	165
	Curriculum Vitae	169
	Appendices	171

